

539206-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Tanks, Sammelbehälter, Container und Druckbehälter – I616 - 0JOUL - (NAPO 86167) Záložní nádrž změkčené vody na SVT

OJ S 148/2026 04/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen - Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ČEZ, a. s.

E-Mail: monika.maule@cez.cz

Rechtsform des Erwerbers: Organisation mit besonderen oder ausschließlichen Rechten

Tätigkeit des Auftraggebers: Mit Strom zusammenhängende Tätigkeiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: I616 - 0JOUL - (NAPO 86167) Záložní nádrž změkčené vody na SVT

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je vybudování druhé zásobní nádrže topné vody včetně navazujícího nového potrubního kanálu a v něm umístěných potrubních tras a souvisejících armatur pro doplňování a odpouštění. Účelem je zajištění 100% zálohy stávající zásobní nádrže, která je nedílnou součástí systému doplňování/odpouštění topné vody pro systém zásobování teplem.

Kennung des Verfahrens: 81ab5045-bb2c-4245-b268-e93883a7a28a

Interne Kennung: N006/26/V00023555

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 44610000 Tanks, Sammelbehälter, Container und Druckbehälter

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Jaderná elektrárna Temelín

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: I616 - 0JOUL - (NAPO 86167) Záložní nádrž změkčené vody na SVT

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je vybudování druhé zásobní nádrže topné vody včetně navazujícího nového potrubního kanálu a v něm umístěných potrubních tras a souvisejících armatur pro doplňování a odpouštění. Účelem je zajištění 100% zálohy stávající zásobní nádrže, která je nedílnou součástí systému doplňování/odpouštění topné vody pro systém zásobování teplem.

Interne Kennung: N006/26/V00023555

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 44610000 Tanks, Sammelbehälter, Container und Druckbehälter

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zadavatel si v souladu s ustanovením § 100 odst. 2 ZZVZ vyhrazuje právo změnit Dodavatele Veřejné zakázky v průběhu plnění Veřejné zakázky. Podmínky pro tuto změnu a způsob určení nového Dodavatele jsou uvedeny v ZD část 1, článek 27. Vyhrazená změna závazku je uvedena v ZD část 3- Návrh smlouvy o dílo: a) Změna termínu či doby realizace plnění z důvodů: · poruchy některé ze souvisejících a navazujících technologií, · prodloužení termínů realizace akce, která je prováděna souběžně v místě plnění a ovlivňuje místo plnění prostorově, · prodloužení termínů realizace akce z důvodu nutnosti odstranění nálezu zjištěných při inspekční činnosti/kontrolě, která je součástí plnění, a bylo ji možno provést až po odstávce předmětné technologie nebo výrobního zařízení, · provozních, technologických a kapacitních možnosti využití místního technického vybavení a manipulačních prostředků, jako součinnost Objednatele. b) Změna termínu odstávek či pořadí odstávek jednotlivých výrobních zařízení či technologie. c) Úpravu/rozšíření předmětu plnění z důvodu nutnosti odstranění nálezu zjištěných při inspekční činnosti/kontrolě provedené v rámci sjednaného plnění. d) Úpravu/změnu parametrů díla nebo prostorového řešení z důvodu úprav a změn na navazujících nebo souvisejících technologiích. e) Úpravu /změnu platebních podmínek z důvodu sjednaných víceprací či z důvodu uvedených výše.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Jaderná elektrárna Temelín

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/08/2027

Enddatum der Laufzeit: 31/07/2030

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für den Teilnahmeantrag

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Požadavek na systém řízení ochrany životního prostředí. Zásady environmentálně odpovědného zadávání jsou obsaženy v Zadávací dokumentaci uveřejněné na NEN.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Podpora důstojných pracovního podmínek, podpora férových podmínek v dodavatelském řetězci. Zásady sociálně odpovědného zadávání jsou obsaženy v Zadávací dokumentaci uveřejněné na NEN.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: nabídková cena

Beschreibung: nejnížší nabídková cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Begründung für die Beschränkung des Zugangs zu bestimmten Auftragsunterlagen: Schutz besonders sensibler Informationen

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://nen.nipez.cz/profil/CEZ>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://nen.nipez.cz/profil/CEZ>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 10/09/2026 22:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Podmínky pro plnění veřejné zakázky jsou uvedeny v Zadávací dokumentaci.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Finanzielle Vereinbarung: Podmínky financování a platební podmínky jsou uvedeny v ZD uveřejněné na Profilu zadavatele.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit

celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ČEZ, a. s.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ČEZ, a. s.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ČEZ, a. s.

Registrierungsnummer: 45274649

Postanschrift: Duhová 2/1444

Stadt: Praha

Postleitzahl: 14053

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

E-Mail: monika.maule@cez.cz

Telefon: +420 561105022

Profil des Erwerbers: <https://nen.nipez.cz/profil/CEZ>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

516247-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Doplnění požadavků Zadavatele odst. ZD, části 1 POKYNY PRO DODAVATELE, se rozšiřuje o části potřebné pro posouzení rizik dle zákona č. 264/2025 Sb., Zákon o kybernetické bezpečnosti, ve znění pozdějších předpisů. Dále se rozšiřuje znění ZD část 5 FORMULÁŘE PRO ZPRACOVÁNÍ PN_N o formulář „Dotazník k hodnocení rizik s dopady do informační a kybernetické bezpečnosti“.

10.1. **Änderung**

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Zadavatel v souladu ustanovením článku 12 části 1 Zadávací dokumentace (Pokyny pro dodavatele, průběh zadávacího řízení) veřejné zakázky „I616 - OJOUL - (NAP0 86167) Záložní nádrž změkčené vody na SVT“ mění tímto Dodatkem č. 1 k Zadávací dokumentaci zadávací podmínky níže popsáním způsobem. 2.1.1 Znění ZD, části 1 POKYNY PRO DODAVATELE, se rozšiřuje o části potřebné pro posouzení rizik dle zákona č. 264/2025 Sb., Zákon o kybernetické bezpečnosti, ve znění pozdějších předpisů, a to následujícím způsobem: 1) Text odstavce 7.2. se rozšiřuje o bod (d) následujícího znění: (d) který nepředložil doklady nezbytné pro provedení posouzení rizik dle zákona č. 264/2025 Sb., ve znění pozdějších předpisů a souvisejících vyhlášek, v souladu s odst. 26.2 písm. b) těchto Pokynů dále. 2) Do odstavce 14.2 se přidává požadavek na předložení Vyplněného Dotazníku k hodnocení rizik s dopady do informační a kybernetické bezpečnosti v následujícím znění: ▪ Vyplněný „Dotazník k hodnocení rizik s dopady do informační a kybernetické bezpečnosti“ – musí být zpracován Účastníkem zadávacího řízení a jeho Poddodavateli, kteří se budou podílet na předmětu plnění zadávacího řízení pro oblast aktiv regulované služby vyplněním příslušného formuláře, který je uveden v části 5 Zadávací dokumentace. 3) Text kapitoly 26 „Výběr dodavatele, uzavření smlouvy“ se ruší a nahrazuje novým textem. Dále se rozšiřuje znění ZD část 5 FORMULÁŘE PRO ZPRACOVÁNÍ PN_N o formulář „Dotazník k hodnocení rizik s dopady do informační a kybernetické bezpečnosti“. Zadavatel s ohledem na povahu provedených změn současně prodlužuje lhůtu pro podání Žádosti o účast do 10.9.2026, 22:00 hod.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 554a37e2-130b-4483-8b08-8241f93a9fe4 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/08/2026 14:03:54 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 539206-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 148/2026

Datum der Veröffentlichung: 04/08/2026